



KOMUNIKAT PRASOWY nr 118/23

Luksemburg, 12 lipca 2023 r.

Wyrok Sądu w sprawie T-34/22 | Cunsorziu di i Salamaghji Corsi – Consortium des Charcutiers Corses i in./Komisja

Wnioski o rejestrację nazw jako chronionych oznaczeń geograficznych: Komisja nie jest związana wcześniejszą oceną organów krajowych

Dysponuje ona autonomicznym zakresem uznania przy sprawdzaniu, czy taki wniosek spełnia przewidziane w prawie Unii kryteria kwalifikowalności dotyczące rejestracji

Nazwy „Jambon sec de Corse”/„Jambon sec de Corse – Prisuttu”, „Lonzo de Corse”/„Lonzo de Corse – Lonzu” i „Coppa de Corse”/„Coppa de Corse – Coppa di Corsica” zostały zarejestrowane w 2014 r. jako chronione nazwy pochodzenia (ChNP)¹.

W 2015 r. Cunsorziu di i Salamaghji Corsi – Consortium des Charcutiers Corses (zwane dalej „Consortium”) zwróciło się do francuskich organów krajowych, na podstawie rozporządzenia nr 1151/2012², o rejestrację nazw „Jambon sec de l’Île de Beauté”, „Lonzo de l’Île de Beauté” i „Coppa de l’Île de Beauté” jako chronionych oznaczeń geograficznych (ChOG).

W 2018 r. organy te przyjęły rozporządzenia dokonujące homologacji odpowiednich specyfikacji w celu przekazania ich Komisji Europejskiej do zatwierdzenia.

Związek zawodowy będący posiadaczem specyfikacji ChNP „Jambon sec de Corse – Prisuttu”, „Lonzo de Corse – Lonzu” i „Coppa de Corse – Coppa di Corsica” wniósł do Conseil d’État (rady stanu, Francja) o stwierdzenie nieważności tych rozporządzeń. Podniósł on, że termin „Île de Beauté” naśladuje termin „Corse” lub się z nim kojarzy, a zatem wprowadza w błąd względem nazw już zarejestrowanych jako ChNP. Rada stanu oddaliła ten wniosek w szczególności ze względu na to, że użycie odmiennych terminów i różnica w ochronie przyznanej z jednej strony przez ChNP, a z drugiej strony przez ChOG wykluczają prawdopodobieństwo wprowadzenia w błąd.

Decyzją wykonawczą 2021/1879³ Komisja odmówiła jednak rejestracji nazw „Jambon sec de l’Île de Beauté”, „Lonzo de l’Île de Beauté” i „Coppa de l’Île de Beauté” jako ChOG. Komisja stwierdziła między innymi, że powszechnie

¹ Na mocy, odpowiednio, rozporządzenia wykonawczego Komisji (UE) nr 581/2014 z dnia 28 maja 2014 r. rejestrującego w rejestrze chronionych nazw pochodzenia i chronionych oznaczeń geograficznych nazwę [Jambon sec de Corse/Jambon sec de Corse – Prisuttu (ChNP)] (Dz.U. 2014, L 160, s. 23), rozporządzenia wykonawczego Komisji (UE) nr 580/2014 z dnia 28 maja 2014 r. rejestrującego w rejestrze chronionych nazw pochodzenia i chronionych oznaczeń geograficznych nazwę [Lonzo de Corse/Lonzo de Corse – Lonzu (ChNP)] (Dz.U. 2014, L 160, s. 21) oraz rozporządzenia wykonawczego Komisji (UE) nr 582/2014 z dnia 28 maja 2014 r. rejestrującego w rejestrze chronionych nazw pochodzenia i chronionych oznaczeń geograficznych nazwę [Coppa de Corse/Coppa de Corse – Coppa di Corsica (ChNP)] (Dz.U. 2014, L 160, s. 25).

² Rozporządzenie Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) nr 1151/2012 z dnia 21 listopada 2012 r. w sprawie systemów jakości produktów rolnych i środków spożywczych (Dz.U. 2012, L 343, s. 1).

³ Decyzja wykonawcza Komisji (UE) 2021/1879 z dnia 26 października 2021 r. w sprawie odrzucenia trzech wniosków o objęcie ochroną nazwy jako oznaczenia geograficznego zgodnie z art. 52 ust. 1 rozporządzenia Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) nr 1151/2012 [„Jambon sec de l’Île de Beauté” (ChOG), „Lonzo de l’Île de Beauté” (ChOG), „Coppa de l’Île de Beauté” (ChOG)] (Dz.U. 2021, L 383, s. 1).

wiadomo, iż nazwa „Île de Beauté” (fr. Wyspa Piękna) stanowi zwyczajową peryfrazę określającą jednoznacznie Korsykę w oczach francuskiego konsumenta. W związku z tym proponowane nazwy stanowią naruszenie ochrony przyznanej rozpatrywanym ChNP zgodnie z art. 13 ust. 1 lit. b) rozporządzenia nr 1151/2012⁴. Z tego względu nie spełniają one kryteriów kwalifikowalności dotyczących rejestracji, a mianowicie kryteriów określonych w art. 7 ust. 1 lit. a) rozporządzenia nr 1151/2012⁵.

Skarga wniesiona na tę decyzję przez Consortium i niektórych jego członków została oddalona przez Sąd.

Mimo że zarówno Trybunał, jak i Sąd miały już okazję orzekać w przedmiocie zakresu dokonywanej przez Komisję kontroli wniosków o rejestrację, sprawa ta pozwoliła Sądowi na wypowiedzenie się po raz pierwszy w kwestii tego, czy dana nazwa kwalifikuje się do rejestracji, zwłaszcza po tym, jak krajowe organy i sądy uznały, że w pojęciu właściwie poinformowanego oraz dostatecznie uważnego i rozsądnego konsumenta, skonfrontowanego z objętymi wnioskiem ChOG, nie powstanie wyobrażenie towarów posiadających już zarejestrowane ChNP. Ponadto Sąd po raz pierwszy wypowiedział się w przedmiocie możliwości odmowy przez Komisję zarejestrowania danej nazwy na podstawie art. 7 ust. 1 lit. a) w związku z art. 13 ust. 1 lit. b) rozporządzenia nr 1151/2012.

Ocena Sądu

Sąd **oddalił** zarzut, zgodnie z którym Komisja przekroczyła swoje kompetencje i naruszyła powagę rzeczy osądzonej.

W odniesieniu do kompetencji Komisji Sąd stwierdził, po pierwsze, że art. 7 ust. 1 lit. a) rozporządzenia nr 1151/2012 w związku z art. 13 ust. 1 lit. b) tego rozporządzenia **może stanowić ważną podstawę prawną odmowy rejestracji danej nazwy**. Prawdą jest, że art. 7 ust. 1 lit. a) dotyczy konkretnie „specyfikacji produktu” związanego z nazwą będącą przedmiotem wniosku o objęcie ochroną. Jednakże kwestia przywołania, o którym mowa w art. 13, leży u podstaw kwalifikowalności do rejestracji na podstawie tego przepisu. Komisja powinna bowiem ocenić, zgodnie z art. 50 ust. 1 rozporządzenia nr 1151/2012 w związku z motywem 58 tego rozporządzenia, po zakończeniu szczegółowego badania, czy specyfikacja towarzysząca wnioskowi o rejestrację zawiera elementy wymagane przez to rozporządzenie, i czy elementy te nie wydają się obarczone oczywistymi błędami.

Specyfikacja ta, której sporządzenie stanowi niezbędny etap procedury rejestracji, powinna zawierać między innymi nazwę, o której ochronę się wnosi, w formie „stosowanej w handlu lub w języku potocznym”. Wynika z tego, że Komisja powinna sprawdzić, czy stosowanie to nie narusza ochrony przed przywołaniem przewidzianej w art. 13 ust. 1 lit. b) rozporządzenia nr 1151/2012. **Zezwolenie na rejestrację ChOG, które przywoływałoby już zarejestrowaną ChNP, pozbawiłoby bowiem skuteczności ochronę przewidzianą w art. 13 ust. 1 lit. b), ponieważ po zarejestrowaniu tej nazwy jako ChOG nazwa wcześniej zarejestrowana jako ChNP nie mogłaby już korzystać z ochrony przewidzianej względem niej w tym przepisie.**

Dlatego też Komisja nie może być zobowiązana do zarejestrowania danej nazwy, jeżeli uzna stosowanie tej nazwy w handlu za niezgodne z prawem.

Po drugie, Sąd **wyjaśnił zakres** przeprowadzanego przez Komisję badania zgodności nazw z warunkami określonymi w rozporządzeniu nr 1151/2012.

W tym względzie Komisja powinna przeprowadzić⁶, przy wykorzystaniu właściwych środków, **szczegółowe badanie** wniosków w celu zapewnienia, by nie zawierały one oczywistych błędów oraz by uwzględniono w nich prawo Unii

⁴ Artykuł 13 rozporządzenia nr 1151/2012, dotyczący „[o]chrony”, stanowi w ust. 1 lit. b), że „[z]arejestrowane nazwy są chronione przed: [...] b) wszelkiego rodzaju niewłaściwym stosowaniem, imitacją lub przywołaniem, nawet jeśli podano prawdziwe pochodzenie produktów lub usług lub jeśli chroniona nazwa została przetłumaczona lub towarzyszą jej określenia takie jak: »styl«, »typ«, »metoda«, »zgodnie z recepturą stosowaną«, »imitacja« i tym podobne, w tym jeśli produkty te są wykorzystywane jako składnik [...]”.

⁵ Zgodnie z art. 7 ust. 1 lit. a) rozporządzenia nr 1151/2012, zatytułowanym „Specyfikacja produktu”: „1. Chroniona nazwa pochodzenia lub chronione oznaczenie geograficzne zawiera co najmniej następujące informacje: a) nazwę, która ma zostać objęta ochroną jako nazwa pochodzenia lub oznaczenie geograficzne, w formie stosowanej w handlu lub w języku potocznym [...]”.

⁶ Zgodnie z motywem 58 i art. 50 ust. 1 rozporządzenia nr 1151/2012.

i interesy zainteresowanych stron spoza państwa członkowskiego, w którym je złożono.

Po trzecie, Komisja **dysponuje odmiennym zakresem uznania** w zależności od tego, czy chodzi o **pierwszy etap procedury rejestracji danej nazwy**, a mianowicie o etap, na którym gromadzone są dokumenty składające się na wniosek o rejestrację, który organy krajowe ewentualnie przekażą Komisji, czy też o **drugi etap tej procedury**, czyli własne badanie przez Komisję wniosków o rejestrację.

O ile z orzecznictwa wynika⁷, że w odniesieniu do **pierwszego** z tych dwóch etapów Komisja dysponuje jedynie „**ograniczonym zakresem uznania, a nawet nie dysponuje nim wcale**”, o tyle dysponuje ona **autonomicznym zakresem uznania w odniesieniu do decyzji o zarejestrowaniu danej nazwy jako ChNP lub ChOG** w świetle kryteriów kwalifikowalności dotyczących rejestracji, o których mowa w art. 7 ust. 1 lit. a) rozporządzenia nr 1151/2012 w związku z art. 13 ust. 1 lit. b) wspomnianego rozporządzenia.

Co się tyczy podnoszonego naruszenia powagi rzeczy osądzonej, Sąd dodał, że **nie można powoływać się – w celu podważenia niezależnej oceny Komisji w zakresie wspomnianych kryteriów kwalifikowalności** – na prawomocne orzeczenie sądu krajowego stwierdzające, że w przypadku właściwie poinformowanego oraz dostatecznie uważnego i rozsądnego konsumenta nie istnieje ryzyko skojarzenia zarejestrowanych ChNP z ChOG objętymi wnioskiem.

UWAGA: Celem skargi o stwierdzenie nieważności jest doprowadzenie do uznania za nieważne aktów instytucji Unii, które są sprzeczne z prawem Unii. Państwa członkowskie, instytucje wspólnotowe oraz jednostki mogą, pod pewnymi warunkami, wnieść skargę o stwierdzenie nieważności do Trybunału Sprawiedliwości lub Sądu. Jeżeli skarga jest zasadna, stwierdza się nieważność aktu. Instytucja, której to dotyczy, powinna zaradzić ewentualnej próżni prawnej spowodowanej nieważnością tego aktu.

UWAGA: Odwołanie od orzeczenia Sądu, ograniczone do kwestii prawnych, może zostać wniesione do Trybunału w terminie dwóch miesięcy i dziesięciu dni od dnia zawiadomienia o tym orzeczeniu.

Dokument nieoficjalny, sporządzony na użytek mediów, który nie wiąże Sądu.

[Pełny tekst](#) wyroku jest publikowany na stronie internetowej CURIA w dniu ogłoszenia.

Osoba odpowiedzialna za kontakty z mediami: Jarosław Zasada ☎ (+352) 4303 2793

Nagranie wideo z ogłoszenia wyroku jest dostępne przez „[Europe by Satellite](#)” ☎ (+32) 2 2964106.

Pozostańmy w kontakcie!



⁷ Wyroki: z dnia 29 stycznia 2020 r., *GAEC Jeanningros* ([C-785/18](#)) i z dnia 23 kwietnia 2018 r., *CRM/Komisja* ([T-43/15](#)).